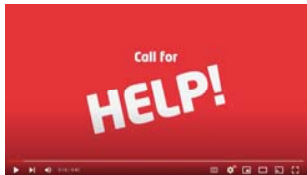
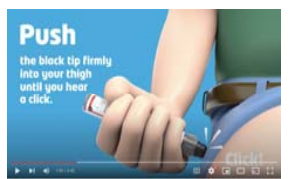
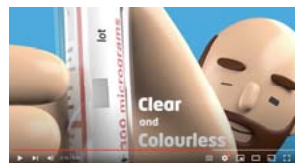
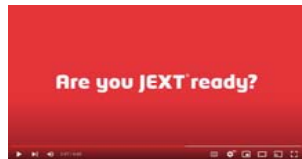


JEXT® HOW TO USE VIDEO ON SCREEN TEXT

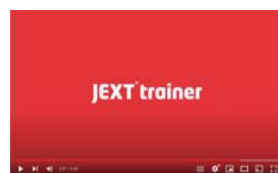
	TIME STAMP	MASTER COPY	LOCAL TRANSLATION
	0:01	How to use Jext®	Πως να χρησιμοποιήσετε το Jext® JEXT_RMP_v8_EL_1.0_MM.YYYY Εγκρίθηκε για τελευταία φορά στις από τον Εθνικό Οργανισμό Φαρμάκων (ΕΟΦ).
	0:03	It's time for you to be Jext® ready [AAI PEN VISUAL 1] Needle 1 2 10 sec CLICK 3 NEEDLE	Προετοιμαστείτε για τη χρήση του Jext® [AAI ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ 1 ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ 1] Βελόνα 1 2 10 δευτερόλεπτα ΚΛΙΚ 3 ΒΕΛΟΝΑ
	0:11	Nausea, vomiting and stomach cramps Difficulty breathing Swelling	Ναυτία, έμετος και στομαχικές κράμπες Δυσκολία στην αναπνοή Πρήξιμο
	0:14	Call for HELP!	Καλέστε για ΒΟΗΘΕΙΑ!
	0:28	Parent or Caregiver	Γονέας ή Φροντιστής
	0:44	Grasp the Jext® injector in your dominant hand.	Κρατήστε τη συσκευή χορήγησης Jext® στο κυρίαρχο χέρι σας.

	0:51	Pull off the yellow cap with your other hand.	Τραβήξτε το κίτρινο καπάκι με το άλλο σας χέρι.
	0:54	Place the black injector tip against your outer thigh.	Τοποθετήστε το μαύρο άκρο της συσκευής χορήγησης στην εξωτερική πλευρά του μηρού σας.
	0:57	90°	90°
	1:04	Avoid zips and buttons.	Αποφύγετε φερμουάρ και κουμπιά (κομβία)
	1:09	Push the black tip firmly into your outer thigh until you hear a click. Click!	Σπρώξτε το μαύρο άκρο σταθερά στην εξωτερική πλευρά του μηρού σας μέχρι να ακούσετε ένα «ΚΛΙΚ». Κλικ!
	1:20	Hold firmly in place for ten seconds. 10	Κρατήστε σταθερά στη θέση της για δέκα δευτερόλεπτα. 10
	1:30	Massage the injection area for ten seconds.	Κάντε μασάζ στην περιοχή της ένεσης για 10 δευτερόλεπτα.

	1:30	10	10
	1:33	Dial your local emergency number [MOBILE PHONE VISUAL 1] Emergency calling...	Καλέστε τον αριθμό έκτακτης ανάγκης 166 ή 112 [ΚΙΝΗΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΟΠΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ 1] Κλήση Έκτακτης Ανάγκης κλήση σε εξέλιξη
	1:36	ask for ambulance and say 'anaphylaxis' (an-a-fil-axis) [MOBILE PHONE VISUAL 2] Emergency in call	ζητήστε ασθενοφόρο και πείτε "αναφυλαξία" (α-να-φυ-λα-ξι-α) [ΚΙΝΗΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΟΠΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ 2] Κλήση Έκτακτης Ανάγκης σε κλήση
	2:05	carry more than one with you at all times	Μεταφέρετε περισσότερες από μια πένες μαζί σας ανά πάσα στιγμή
	2:14	a second injection with an additional Jext® 5-15 minutes	μια δεύτερη ένεση με ένα επιπλέον Jext® 5-15 λεπτά
	2:31	[AAI PEN VISUAL 2- 300 mcg] Jext® 300 micrograms NEEDLE lot exp	[AAI ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΠΕΝΑ ΟΠΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ 2- 300 mcg] Jext® 300 μικρογραμμάρια ΒΕΛΟΝΑ παρτίδα ημερομηνία λήξης
	2:37	[AAI PEN VISUAL 3- 150 mcg] Jext® 150 micrograms NEEDLE lot exp	[AAI ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΟΠΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ 3- 150 mcg] Jext® 150 μικρογραμμάρια ΒΕΛΟΝΑ παρτίδα ημερομηνία λήξης



2:41	White Rod Jext® 300mcg Blue Rod Jext® 150mcg	Λευκή Ράβδος Jext® 300mcg Μπλε Ράβδος Jext® 150mcg
2:47	Are you Jext® ready?	Είστε προετοιμασμένοι για το Jext®;
3:02	Storage	Φύλαξη
3:09	Keep your Jext® on you at all times. 25° 0°	Έχετε το Jext® σας μαζί σας ανά πάσα στιγμή. 25° 0°
3:18	Clear and Colourless	το Υγρό πρέπει να είναι Διαυγές και Άχρωμο
3:36	Your Jext® Pen expires soon!	Το Jext® λήγει σύντομα!



3:39	Remember to always carry more than one!	Θυμηθείτε να έχετε πάντοτε μαζί σας περισσότερες από μια πένες!
3:47	5-15 minutes	5-15 λεπτά
3:52	carry more than one Jext® at all times	μεταφέρετε περισσότερες από μια πένες Jext® ανά πάσα στιγμή
3:57	Jext® trainer	Εκπαιδευτική συσκευή χορήγησης τύπου πένας Jext®
4:01	[TRAINER ΑΑΙ PEN VISUAL 1] Jext® TRAINER 1 2 Jext® TRAINER 10 sec CLICK NEEDLE END	[ΟΔΗΓΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΑΑΙ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΟΠΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ 1] Εκπαιδευτική συσκευή χορήγησης τύπου πένας Jext® 1 2 Εκπαιδευτική συσκευή χορήγησης τύπου πένας Jext® 10 δευτερόλεπτα ΚΛΙΚ ΑΚΡΟ ΒΕΛΟΝΑΣ
4:09	No adrenaline No needle Use repeatedly	Χωρίς αδρεναλίνη Χωρίς βελόνα Μπορεί να χρησιμοποιηθεί Επανειλημμένα

Picture were the text in column F would be visible

4:24 - 4:34

Αναφορά ανεπιθύμητων ενεργειών

Εάν παρουσιάσετε κάποια ανεπιθύμητη ενέργεια, ενημερώστε τον γιατρό, τον φαρμακοποιό ή τον νοσηλευτή (τριά) σας. Αυτό ισχύει και για κάθε πιθανή ανεπιθύμητη ενέργεια που δεν αναφέρεται στο Φύλλο Οδηγιών Χρήσης.

Μπορείτε επίσης να αναφέρετε ανεπιθύμητες ενέργειες απευθείας σύμφωνα με το εθνικό σύστημα αυθόρμητων αναφορών στον Εθνικό Οργανισμό Φαρμάκων, Τμήμα Ανεπιθύμητων Ενεργειών, με την υποβολή της Κίτρινης Κάρτας με τους εξής τρόπους:

- Ηλεκτρονική υποβολή της Κίτρινης Κάρτας μέσω της ιστοσελίδας του ΕΟΦ <http://www.eof.gr> ή απευθείας στο <https://www.kitrinikarta.gr/>.

- Σάρωση, μέσω του «έξυπνου» κινητού σας του παρακάτω κωδικού QR για να μεταβείτε στην

ιστοσελίδα <http://www.eof.gr>, για τη συμπλήρωση της «ΚΙΤΡΙΝΗΣ ΚΑΡΤΑΣ».



- Έντυπη μορφή αποστολή μέσω ταχυδρομείου, ατελώς, στο Τμήμα Ανεπιθύμητων Ενεργειών του ΕΟΦ (Μεσογείων 284, 15562, Χολαργός), τηλέφωνο επικοινωνίας: 213-2040337.

Διευκρινίζεται ότι ο ΕΟΦ δεν παρέχει ιατρικές συμβουλές σχετικά με τον τρόπο αντιμετώπισης πιθανών ανεπιθύμητων ενεργειών. Αρμόδιος για την παροχή τέτοιων συμβουλών είναι μόνον ο ιατρός σας.

Εναλλακτικά, θέματα που αφορούν την ασφάλεια και πιθανές ανεπιθύμητες ενέργειες μπορούν να αναφέρονται στα κάτωθι στοιχεία επικοινωνίας:

- Τηλ: +30 215 215 65 55
- Email: pv.alk@coronis.gr



JEXT_RMP_v8_EL_1.0_MM.YYYY
Εγκρίθηκε για τελευταία φορά στις

από τον Εθνικό Οργανισμό Φαρμάκων (ΕΟΦ).